



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/18880/Add.1
11 June 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА КИПРЕ

(за период 1 декабря 1986 года-29 мая 1987 года)

Добавление

1. В своем докладе от 29 мая 1987 года (S/18880, пункт 73) я рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре еще на один шестимесячный период и указал, что по возможности в ближайшее время я представлю Совету доклад о результатах моих консультаций по этому вопросу с заинтересованными сторонами. Я хотел бы информировать Совет, что правительство Кипра, а также правительства Греции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявили о своем согласии с предлагаемым продлением. Правительство Турции, а также община турок-киприотов указали, что они не могут принять текст проекта резолюции, содержащийся в документе S/18909, но что их позиция будет подробно изложена на заседании Совета Безопасности.
2. Что касается финансового положения ВСООНК, то я с удовлетворением сообщаю, что после опубликования моего доклада одно из государств-членов объявило взнос в размере 4,5 млн. долл. США на мандатный период, закончившийся 15 декабря 1986 года. В результате этого предполагаемый дефицит на специальном счете ВСООНК к концу текущего мандатного периода будет меньше, чем предполагалось, хотя он и будет все же превышать 150 млн. долл. США.
3. Хотелось бы напомнить членам Совета Безопасности, что в пункте 74 своего доклада я обещал сообщить также о результатах консультаций между предоставившими войска странами и членами Совета относительно предлагаемого изменения системы финансирования ВСООНК. Эти консультации, к сожалению, показали, что в настоящее время для того, чтобы такое изменение было одобрено Советом Безопасности, необходимого согласия не существует. Я по-прежнему считаю, что необходимо сделать все возможное для того, чтобы перевести финансирование ВСООНК на более справедливую

основу. Поэтому надо надеяться, что члены Совета Безопасности в конечном счете найдут возможность прийти к общему мнению, что доля Организации Объединенных Наций в расходах ВСООНК должна покрываться за счет начисленных взносов.

4. В пункте 7 своего доклада я информировал Совет о том, что Швеция приняла решение, что при отсутствии существенного улучшения как финансового положения Сил, в частности посредством введения финансирования на основе начисленных взносов, так и перспектив достижения политического урегулирования, она выведет свой контингент из состава ВСООНК к концу 1987 года. В настоящее время правительство Швеции подтвердило свое решение вывести свой контингент к 1 января 1988 года. Оно, однако, согласилось по-прежнему предоставлять подразделение гражданской полиции и предложило сохранить небольшое шведское подразделение в штаб-квартире ВСООНК. Я, естественно, сожалею о решении шведского правительства, хотя и полностью понимаю причины принятия такого решения. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить правительство Швеции за его вклад в усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (и в других районах мира) в течение последних 23 лет. Я в срочном порядке изучаю меры, которые необходимо принять в целях обеспечения того, чтобы ВСООНК сохранили способность выполнять свой мандат после вывода шведского контингента.
